

## Hyundai Bluelink Europe

### Uvjeti korištenja

Na snazi od 15. rujna 2023.

#### Popis promjena

- 2.1.6. Dodani su kompatibilni OS i mobilni uređaji
- 2.1.7. Vremensko ograničenje za uporabu daljinskih usluga ažurirano je za vozila ccNC (Connected Car Navigation Cockpit)
- 3.2.2. Trenutačna snaga punjenja navedena je u izborniku statusa (samo za određene EV modele)
- 3.9.1. Digitalni ključ dodatna je značajka za odabrane modele i može se odabrati samo prilikom kupnje vozila
- 4.10. Dodan je streaming glazbe

Ako ne prihvaćate promjene u Uvjetima korištenja, deaktivirajte uslugu Bluelink u sustavu za informiranje i zabavu prije datuma stupanja na snagu.

### 1. Uvod

1.1. Ako se želite koristiti našim uslugama Hyundai Bluelink Europe ("Bluelink" ili "Usluge"), pročitajte sljedeće uvjete korištenja uslugom Hyundai Bluelink Europe ("Uvjeti" ili "Uvjeti korištenja").

Ovi Uvjeti vrijede svaki put, kad se koristite uslugama unutar aplikacije Bluelink i u okviru sustava Infotainment u vozilu.

Najnoviju verziju ovih Uvjeta možete pronaći kad god želite u izborniku Bluelink aplikacije i u izborniku za sustav Infotainment (ovo je glavna jedinica vašeg vozila).

1.2. Mi smo Hyundai-Auto BH d.o.o Naša registrirana adresa je u Branilaca Šipa 4c, 71000 Sarajevo, Bosnia and Herzegovina. Mi smo vaš ugovorni partner u pogledu pružanja Usluga.

1.3. Imate pitanja? Nazovite nas na +387 33 290 000 ili nam pošaljite e-poruku na [bluelink@hyundai-europe.com](mailto:bluelink@hyundai-europe.com).

### 2. Korištenje Usluga

#### 2.1. Opći preduvjeti

2.1.1. Ove Uvjete možete prihvatiti samo ako ste navršili 18 godina.

2.1.2. Usluge možete koristiti samo s vozilima Hyundai koja su opremljena specifičnim hardverom za Bluelink, posebno modemom s unaprijed instaliranom SIM karticom i posebnom antenom.

2.1.3. Naš ugovor u vezi s pružanjem Usluga, temeljen na ovim Uvjetima, mora se razlikovati od vašeg ugovora o kupnji (ili zakupu) vašeg Hyundai vozila. Postoje dva pravno zasebna ugovora, koja u načelu ne utječu jedan na drugog.

2.1.4. Usluge su povezane s vašim specifičnim vozilom i zato ih nije moguće primiti ili prenijeti na drugo vozilo.

2.1.5. Usluge u bilo kojem trenutku možete deaktivirati i ponovno aktivirati putem vašeg Infotainment sustava vozila.

- 2.1.6. Za korištenje aplikacijom Hyundai Bluelink Europe potreban je kompatibilan mobilni uređaj i odgovarajuća verzija operativnog sustava. Minimalne potrebne verzije operativnog sustava su iOS 10 i Android 6.0. Službeno podržani uređaji su iPhone 11 (i noviji), Samsung Galaxy S21, S22, S23, S23+, S30 Plus, A50, A54, Z Flip 3, Note 10, Google Pixel 6 Pro, 7 Pro, Huawei P40, Mate P40 Pro, Xiaomi Mi 10 i 11, Oppo Find X3 Neo.
- 2.1.7. Naše usluge daljinske aplikacije možete koristiti samo ako aplikacija prima informacije uživo iz vozila.  
To je moguće samo ako kontakt vozila nije isključen dulje od četrnaest dana za vozila ccNC (Connected Car Navigation Cockpit) (ugrađena u potpuno nove KONA i novije modele) ili sedam dana za vozila Gen5W (svi ostali modeli).
- 2.1.8. Možda nisu sve usluge dostupne za uporabu s vašim konkretnim vozilom – to može ovisiti o modelu vašeg Hyundai vozila, kao i o verziji softvera aplikacije i infotainment sustava.
- 2.1.9. Nećemo vam naplatiti vašu upotrebu Usluga tijekom trajanja našeg ugovora (vidi odjeljak 10 u nastavku kada naš ugovor temeljen na ovim Uvjetima prestane vrijediti).
- 2.2. Bluelink aplikacija
- 2.2.1. Da biste se koristili Uslugama, učinite sljedeće:
- Aktivirajte Bluelink na vašem vozilu;
  - Preuzmite aplikaciju "**Hyundai Bluelink Europe**" u trgovini Google Play ili Apple App Store;
  - Prijavite se vašim Hyundai računom;
  - Dopustite aplikaciji Bluelink da pristupi vašim osobnim podacima iz vašeg Hyundai računa (broj telefona, korisnički profil, adresa e-pošte);
  - Unesite svoj telefonski broj i potvrdite svoj broj 6-znamenkastim kontrolnim kodom koji ćemo vam SMS-om poslati na vaš telefon;
  - Odredite 4-znamenkasti PIN broj za svoju Bluelink uslugu;
  - Dodajte Hyundai vozilo;
  - Prihvatite Bluelink Uvjete korištenja;
  - Pročitajte Obavijest o privatnosti; i
  - U sustavu Infotainment odaberite [Bluelink] – [Bluelink settings] (Postavke za Bluelink) – [Modem information] (Informacije o modemu) i mobilnim telefonom skenirajte QR kod. Osim toga, možete ručno unijeti identifikacijski broj vozila (VIN). Potvrdite VIN unosom aktivacijskog koda, koji ćemo poslati sustavu Infotainment vašeg vozila.
- 2.2.2. Ugovor između vas i nas glede usluga sklapa se kada vam se odobri pristup uslugama ili u aplikaciji nakon uspješne aktivacije i dodavanja vozila ili nakon aktivacije usluga u izborniku sustava Infotainment (glavna jedinica vašeg vozila).  
Neke usluge dostupne su samo u aplikaciji (pogledajte odjeljak 3 u nastavku). U postupku pretplate imate mogućnosti podešavanja kojima možete ispraviti eventualne greške pri unosu. Ugovor se sklapa na hrvatskom jeziku.  
Ove Uvjete šaljemo vam e-poštom nakon što uspješno dodate svoje vozilo u aplikaciju. Najnovija verzija ovih Uvjeta također će vam biti dostupna u svakom trenutku u aplikaciji ("Više" ->"Pravni sadržaj" u izborniku aplikacije) i u izborniku

sustava Infotainment ("Postavke" ->"Bluelink" ->"Uvjeti korištenja" na glavnoj jedinici vašeg vozila).

- 2.2.3. Ako još uvijek nemate Hyundai račun, napravite novi račun na sljedeći način:
- Otvorite aplikaciju Bluelink i kliknite na 'Napravi račun'.
  - Unesite svoju adresu e-pošte, ime, prezime, zemlju prebivališta i željenu zaporku.
  - Prihvatite Uvjete korištenja, koji vrijede za Hyundai račun.
  - Kliknite na 'Registriraj'.
  - Potvrdite svoju adresu e-pošte tako što unesete 4-znamenasti verifikacijski kod, koji vam je poslan e-poštom.
- 2.2.4. Ako ste zaboravili svoju adresu e-pošte ili lozinku za prijavu na svoj Hyundai račun, onda možete kliknuti na poveznicu "Zaboravili ste svoju zaporku?" u Bluelink aplikaciji.

### 3. **Popis Bluelink usluga: aplikacija**

#### 3.1. Daljinske usluge

##### 3.1.1. **Push obavijesti**

Kada se aktiviraju, Bluelink push obavijesti pružit će vam sljedeće informacije. Specifikacije ovise o zemlji ili modelu vozila:

- Protuprovalni alarm
- Vrata otvorena/prtljažnik otvoren/poklopac motora otvoren/vratašca za punjenje otvorena/prozor otvoren
- Alarm pražnjenja akumulatora visokog napona
- Upozorenje na stražnjim sjedalima/upozorenje svjetlima upozorenja/upozorenje bočnim svjetlima/upozorenje na prazan hod motora
- Status upravljanja klimatizacijom/status punjenja/vrata zaključana i otključana/status ažuriranja softvera

##### 3.1.2. **Daljinsko zaključavanje i otključavanje**

Zaboravili ste zaključati svoj automobil?

Nemojte brinuti: Bluelink će vas obavijestiti slanjem push obavijesti na vaš pametni telefon.

Zatim, nakon unosa PIN-a, vozilo možete zaključati ili otključati pomoću gumba u prozoru Bluelink aplikacije s bilo koje lokacije u svijetu.

##### 3.1.3. **Daljinsko punjenje (samo vozila EV i PHEV)**

Daljinsko punjenje omogućuje vam daljinsko pokretanje ili zaustavljanje punjenja. Da biste koristili daljinsko punjenje, samo aktivirajte "Automatsko punjenje" unutar vašeg vozila Hyundai EV ili PHEV.

Sesije punjenja se mogu daljinski zaustaviti preko aplikacije Bluelink.

Ako koristite stanice za punjenje, sesija se mora zaustaviti izravno na stanici za punjenje.

##### 3.1.4. **Planirano punjenje (samo vozila EV i PHEV)**

Ova pogodnost omogućuje vam postavljanje rasporeda punjenja, prilagođenog vašim potrebama.

Osim toga, možete namjestiti ciljnu temperaturu za početak vašeg sljedećeg putovanja.

### 3.1.5. **EV POI (samo vozila EV i PHEV)**

Ova značajka pomaže pri traženju najbliže i najbolje punionice električnih vozila shodno vašim zahtjevima (na primjer prema načinu punjenja) te vašim željama (filtriranjem).

### 3.1.6. **Daljinsko upravljanje klimatizacijom (samo vozila EV)**

Ova značajka, specifična za EV, omogućuje predkondicioniranje automobila kad god to želite. Samo postavite željenu temperaturu i pokrenite daljinsko upravljanje klimatizacijom.

Radi vaše udobnosti možete aktivirati i stražnji prozor i grijanje upravljača.

### 3.1.7. **Daljinsko otvaranje/zatvaranje vratašca za punjenje (samo neka EV)**

Ova vam značajka omogućuje da daljinski otvarate i zatvarate vratašca za punjenje vašeg vozila.

### 3.1.8. **Daljinsko upravljanje svjetlima za opasnost / bočnim svjetlima (ne sva vozila)**

Ako je vaše vozilo ostavljeno s uključenim svjetlima za opasnost i/ili bočnim svjetlima, aplikacija Bluelink informirat će vas putem obavijesti.

Možete daljinski isključiti svjetla koristeći se aplikacijom.

### 3.1.9. **Pronađi moj automobil**

Zaboravili ste gdje ste parkirali? Samo otvorite aplikaciju Bluelink i karta će vas odvesti na to mjesto.

### 3.1.10. **Slanje u automobil**

Aplikacija Bluelink omogućava vam pretraživanje odredišta dok ste na svojoj sofi.

Bluelink se zatim sinkronizira s vašim navigacijskim sustavom, učitava rutu, tako da bude spremna za kretanje kad budete spremni. Jednostavno uđite i pritisnite „kreni“.

### 3.1.11. **Točka interesa mog automobila**

Točka interesa mog automobila sinkronizira pohranjene točke interesa (točke interesa), poput „Kuća“ ili „Adresa posla“, između sustava Infotainment i vaše aplikacije Bluelink.

### 3.1.12. **Navigacija zadnjim kilometrom**

Možda ćete morati negdje parkirati automobil prije nego stignete do stvarnog odredišta.

Ako se nalazite na udaljenosti od 200 m do 2 km, možete prenijeti navigaciju iz svog automobila na aplikaciju Bluelink.

Pomoću uvećane stvarnosti ili Google Maps, vaš će pametni telefon tada uputiti točno tamo gdje želite ići.

### 3.1.13. **Navigacija prvim kilometrom**

Navigacija prvim kilometrom vodi vas do vozila putem uvećane realnosti ili Google Maps. Pošaljite odredište vašem vozilu koristeći aplikaciju Bluelink.

Ako ste udaljeni od svog vozila više od 200 m ali u krugu od 2 km, vaš pametni telefon će vas voditi do lokacije vozila.

### 3.1.14. **Način parkiranja od strane druge osobe**

Način parkiranja od strane druge osobe štiti vaše privatne infotainment podatke, kad date ključeve automobila drugoj osobi. Nakon što se usluga aktivira na vašem infotainment sustavu, vozač može vidjeti samo zaslon za način parkiranja od strane druge osobe. Stražnja kamera i funkcija e-poziva i dalje će raditi.

Način parkiranja od strane druge osobe također pruža sljedeće podatke u vašoj Bluelink aplikaciji:

- Početak i kraj vožnje
- Udaljenost vožnje
- Trajanje vožnje
- Maksimalna brzina

Način parkiranja od strane druge osobe možete onemogućiti pomoću zaporke u vašem infotainment sustavu ili na vašoj Bluelink aplikaciji.

## 3.2. Informacije o statusu vozila putem Bluelink aplikacije

### 3.2.1. **Izvešće o vozilu**

Izvešće o vozilu pruža informacije o korištenju vašeg Hyundai vozila. Možete provjeriti i status najvažnijih upravljačkih jedinica, poput zračnog jastuka, kočnica, tlaka u gumama, itd.

### 3.2.2. **Ažuriranje stanja**

Ažuriranje stanja informira vas o stanju vozila. Ovisno o vašem vozilu možete dobiti informacije o:

- Udaljenosti do praznog spremnika
- Razini goriva
- Uključivanju/isključivanju motora
- Stanju zaključavanja vrata
- Stanju upravljanja klimatizacijom
- Otvaranju/zatvaranju prtljažnika
- Otvaranju/zatvaranju poklopca motora
- Otvaranju/zatvaranju prozora
- Otvaranju/zatvaranju krovnog prozora
- Status tlaka u gumama
- Status punjenja akumulatora visokog napona (samo električna i plug-in hibridna električna vozila)
- Uključivanju/isključivanju planiranog punjenja
- Uključivanju/isključivanju planiranog upravljanja klimatizacijom
- Otvaranju/zatvaranju vratašca za punjenje (samo neka električna vozila)
- Stanju grijanja upravljača (samo neka električna vozila)
- Uključivanju/isključivanju odmrzavanja (samo električna vozila)
- Uključivanju/isključivanju grijanja stražnjeg prozora (samo neka električna vozila)
- Grijanju bočnog zrcala (samo neka električna vozila)
- Stanju svjetiljke
- Trenutačnoj snazi punjenja (tijekom punjenja, samo određena električna vozila)

### 3.2.3. **Moja putovanja**

Moja putovanja pruža informacije o vašem dnevnom ili mjesečnom korištenju vozila. Za svako putovanje možete provjeriti vaše vrijeme vožnje, kilometražu, prosječnu

brzinu i maksimalnu brzinu. Informacije o mojim putovanjima dostupne su do 90 dana.

#### 3.2.4. **Potrošnja energije (samo vozila EV)**

Monitor potrošnje energije pruža pregled dnevne ili mjesečne potrošnje energije vašeg električnog vozila. Možete provjeriti ukupnu i prosječnu potrošnju energije, prijeđeni put i rekuperaciju.

### 3.3. Dijeljenje automobila

#### 3.3.1. **Dijeli moj automobil**

Usluge možete dijeliti s jednim ili više drugih korisnika putem funkcije "Dijeli automobil" u prozoru u Bluelink aplikaciji.

Ako koristite funkciju "Dijeli automobil", dijelit ćete Usluge i podatke, koji se odnose na vaše vozilo Hyundai, koje ste registrirali u Bluelink aplikaciji.

Drugi korisnik za korištenje dijeljenih Usluga mora poduzeti gore opisane korake u odjeljku 2.2.1.

Možete u bilo kojem trenutku prestati dijeliti Usluge uklanjanjem bilo kojeg drugog korisnika u postavkama "Upravljanje dijeljenjem automobila". Tada ćemo izbrisati sve dijeljene podatke u Bluelink aplikaciji drugog korisnika.

#### 3.3.2. **Zahtjev za dijeljenje automobila**

Možete zatražiti od drugih Bluelink korisnika da dijele Usluge i podatke, koji se odnose na njihovo Hyundai vozilo u Bluelink aplikaciji putem funkcije "Zahtjev za dijeljenje automobila" u Bluelink aplikaciji.

### 3.4. Prijenos korisničkog profila

Možete provjeriti i promijeniti postavke vozila u Bluelink aplikaciji. Možete napraviti rezervnu kopiju informacija o postavkama i primijeniti je na vaše vozilo.

### 3.5. Popis usluga

Na popisu usluga možete isključiti određene Bluelink usluge. Daljinske usluge temeljene na lokaciji, informacije o vozilu, funkcije upozorenja i sigurnosti te poboljšanja proizvoda/usluge, mogu se zasebno uključiti/isključiti.

### 3.6. Kalendar

Sinkronizirajte Google kalendar ili iCloud kalendar u aplikaciji Bluelink kako biste provjerili svoje predstojeće sastanke na zaslonu infotainment sustava.

### 3.7. Touch ID i Face ID (iOS) ili prepoznavanje otiska prsta i lica (Android)

Možete koristiti određene funkcije naše aplikacije s Touch ID ili Face ID (iOS) ili prepoznavanje otiska prsta i lica (Android) umjesto vašeg PIN broja. Možete isključiti uporabu Touch ID ili Face ID (iOS) ili prepoznavanje otiska prsta i lica (Android) u bilo kojem trenutku u našoj aplikaciji.

### 3.8. Usluge upozoravanja

#### 3.8.1. **Upozorenje na udaljavanje vozila**

Upozorenje na udaljavanje vozila obavještava vas ako vaše vozilo prijeđe ograničenje udaljenosti, ograničenje brzine (prema izboru) i vrijeme mirovanja (prema izboru) koje

ste zadali u aplikaciji Bluelink.

Ograničenje udaljenosti izračunava se od lokacije na kojoj je upozorenje aktivirano u vašem vozilu ili aplikaciji Bluelink.

### 3.8.2. **Upozorenje na geografsko ograničenje**

U aplikaciji Bluelink možete zadati ograničenja za dopuštena i zabranjena područja za svoje vozilo.

Kada aktivirate upozorenje na geografsko ograničenje u svom vozilu, primit ćete obavijest ako vaše vozilo napusti dopušteno ili uđe u zabranjeno područje.

### 3.8.3. **Upozorenje na brzinu**

Ova značajka omogućuje unaprijed postavljanje ograničenja brzine za vaše vozilo u aplikaciji Bluelink. Primit ćete obavijest ako vaše vozilo prekorači ovo ograničenje brzine.

### 3.8.4. **Upozorenje na vremensko ograničenje**

U aplikaciji Bluelink možete postaviti vremenske okvire za vrijeme tijekom kojeg je vaše vozilo u pokretu. Primit ćete obavijest ako vaše vozilo vozi izvan ovih vremenskih okvira.

### 3.8.5. **Upozorenje na mirovanje**

Možete postaviti upozorenje na mirovanje u aplikaciji Bluelink kako bi vas obavijestila ako motor vašeg vozila radi dok se vaše vozilo ne kreće izvan vremenskog ograničenja mirovanja koje ste unijeli u aplikaciji Bluelink.

## 3.9. Hyundai Digital Key (Hyundai digitalni ključ).

3.9.1. Hyundai digitalni ključ opcijnska je značajka dostupna za odabrane modele Hyundai i može se odabrati samo nakon kupnje vozila.

3.9.2. Hyundai digitalni ključ omogućuje vam da otključate, zaključate i pokrenete svoje vozilo s pomoću pametnog telefona ili drugih pametnih uređaja bez potrebe da pri ruci imate fizički pametni ključ. Na našem web-mjestu provjerite je li vaš pametni telefon kompatibilan i podržava li potpuno ovu funkciju (<https://www.hyundai.com/eu/driving-hyundai/owning-a-hyundai/bluelink-connectivity/digital-key.html>).

3.9.3. Kako biste aktivirali ovu funkciju, morate preuzeti i postaviti aplikaciju Bluelink (pogledajte gornji odjeljak 2.2 s uputama) i aktivirati Hyundai digitalni ključ. Da biste aktivirali Hyundai digitalni ključ, morate biti u vozilu s uključenim motorom i ručicom mjenjača u položaju P. Pokrenite postupak uparivanja iz aplikacije Bluelink klikom na "Više" -> "Digitalni ključ vozila" -> "Registrij digitalni ključ". Postupak aktivacije preuzet će se u vašu aplikaciju novčanika i podlijegat će odgovarajućim uvjetima. Nakon što se postupak registracije pokrene iz vaše aplikacije novčanika, položite pametni telefon na podlogu za bežično punjenje u vozilu.

3.9.4. Početno postavljanje zahtijeva da dva fizička pametna ključa budu s vama u vozilu. Time potvrđujete da ste ovlašteni raspolagati vozilom te da imate pravo aktivirati i upotrebljavati funkciju Hyundai digitalnog ključa povezanog vozila u skladu s ovim Odjeljkom.

3.9.5. Hyundai digitalni ključevi mogu se aktivirati na pametnom telefonu / pametnom uređaju u okviru Uvjeta korištenja kako je definirano u ovom i u odjeljku 11. Svaki

Hyundai digitalni ključ automatski istječe nakon raskida ugovora s vama na temelju ovih Uvjeta korištenja u skladu s odjeljkom 11.2.

- 3.9.6. Istodobno je za jedno vozilo moguće aktivirati Hyundai digitalne ključeve za najviše četiri (4) pametna telefona (1 vlasnički ključ i 3 zajednička ključa). Hyundai digitalne ključeve možete aktivirati i na drugim pametnim uređajima, ovisno o njihovoj kompatibilnosti. Dodatne tehničke pojedinosti potražite na našem web-mjestu (<https://www.hyundai.com/eu/driving-hyundai/owning-a-hyundai/bluelink-connectivity/digital-key.html>).
- Hyundai digitalni ključ možete dijeliti i upravljati njime putem aplikacije novčanika, a u tom slučaju dodatno se primjenjuju odgovarajući Uvjeti korištenja. Kada dijelite Hyundai digitalni ključ, možete ograničiti kojim se značajkama može pristupiti. Dijeljeni Hyundai digitalni ključ možete bilo kada opozvati ili izbrisati aktivirani Hyundai digitalni ključ i prije nego što istekne. To možete učiniti putem odgovarajućih aplikacija novčanika ili sustava Infotainment ("Postavke" -> "Vozilo" -> "Digitalni ključevi" -> "Ključ pametnog telefona" -> "Izbriši". Ako Hyundai digitalni ključ izbriše korisnik s kojim je ključ dijeljen ili koji je dohvatio glavni vlasnik Hyundai digitalnog ključa, korisnik s kojim je Hyundai digitalni ključ dijeljen više neće moći pristupiti vozilu.
- 3.9.7. Nakon što aktivirate funkciju Hyundai digitalnog ključa, odgovorni ste omogućiti da korištenje Hyundai digitalnim ključevima dopustite samo osobama od povjerenja. Drugim riječima, ne smijete dopustiti primatelju Hyundai digitalnog ključa da upravlja vozilom ako ne posjeduje valjanu vozačku dozvolu i/ili ako primatelj na neki drugi način nije u stanju i nije ovlašten voziti motorna vozila u zemlji uporabe vozila.
- 3.9.8. U slučaju prodaje ili drugog trajnog prijenosa vozila trećoj strani, dužni ste na vrijeme izbrisati sve aktivne Hyundai digitalne ključeve u okviru svojih obveza shodno Odjeljku 7.4.
- 3.9.9. **NAPOMENA:** Hyundai digitalni ključ temelji se na tehnologiji NFC (komunikacija bliskog polja). Ako je vaš uređaj s Hyundai digitalnim ključem isključen ili je baterija prazna, nakon toga ćete se moći koristiti Hyundai digitalnim ključem samo ograničeno vrijeme. Za više smjernica u vezi sa sigurnom uporabom Hyundai digitalnog ključa, pogledajte priručnik vozila.

#### 4. **Popis Bluelink usluga: Infotainment sustav**

##### 4.1. Hyundai Live

Hyundai Live omogućava vam pristup sljedećim funkcijama putem infotainment sustava vozila:

##### 4.1.1. **Promet uživo**

Bluelink koristi prometne informacije u stvarnom vremenu kako bi vam pružio najbolje rute prema prevladavajućim uvjetima. To omogućava brže rute i preciznija vremena dolaska.

##### 4.1.2. **Parkiranje uživo**

Parkiranje uživo vam pomaže pronaći mjesto za parkiranje u svrhu učinkovitijeg parkiranja bez stresa.



Značajke informacija o parkiranju uspoređuju mogućnosti parkiranja u garažama, parkiralištima i na ulici.

Parkiranje uživo pruža informacije o besplatnim slobodnim mjestima na temelju boja (zeleno, žuto, crveno), kao i informacije o cijenama, gdje je to primjenjivo.

#### 4.1.3. **Benzinske postaje uživo**

Ova značajka vam pomaže pronaći najbližu i najjeftiniju postaju za punjenje goriva u blizini. Benzinske postaje uživo pruža podatke o cijenama goriva uživo i prikaz razine cijena u boji (zeleno, crveno).

#### 4.1.4. **EV točka interesa uživo (samo vozila EV i PHEV)**

EV točka interesa uživo vam pomaže pronaći najbližu i najbolju EV postaju za punjenje u skladu s vašim potrebama (poput vrste punjenja).

#### 4.1.5. **Vrijeme**

Ova značajka pruža informacije o vremenu za sljedećih pet dana.

#### 4.1.6. **Hyundai servis**

Ova značajka omogućuje vam da lako pronađete sljedećeg Hyundai prodavača ili informacije o lokaciji servisa i podatke za kontakt.

#### 4.1.7. **Točka interesa uživo i besplatna pretraga teksta uživo**

Uz Bluelink nudimo vrlo moćnu online točku interesa uživo i pretraživanje adresa za razne kategorije POI (točke interesa). Samo unesite tekst poput "burger" i navigacijski sustav prikazat će burger restorane u vašoj blizini.

#### 4.1.8. **Upozorenja na kamere/opasne zone (samo ako je to u vašoj zemlji zakonski dopušteno/raspoloživo)**

Ova značajka šalje upozorenja u područjima gdje su nesreće osobito česte i upozorava vas na "opasne zone", kamere za brzinu i radare.

#### 4.1.9. **Sportska liga**

Funkcija sportske lige pruža rezultate nedavnih utakmica. Trenutačno podržani sportovi su nogomet, košarka, bejzbol, golf, Svjetsko prvenstvo u atletici, Olimpijske igre i FIFA Svjetsko prvenstvo u nogometu.

#### 4.2. Online prepoznavanje glasa

Možete upotrebljavati govorni jezik za pristup infotainment sustavu te za pisanje i slanje tekstovnih poruka.

Online prepoznavanje glasa radi u našem Bluelink okruženju oblaka.

Vaši uzorci glasa i GPS koordinate obrađivat će se u svrhu pružanja i poboljšanja usluge prepoznavanja glasa.

Online prepoznavanje glasa trenutno je dostupno na sljedećim jezicima: engleski, njemački, francuski, talijanski, španjolski i nizozemski.

Ako je online prepoznavanje glasa onemogućeno ili nije dostupno, možete koristiti offline prepoznavanje glasa. Razlika je u tome što offline način rada podržava samo određene naredbe. Rezultati pretraživanja dobivaju se iz interne baze podataka koja možda nije u potpunosti ažurirana. U offline načinu rada nećemo obrađivati vaše glasovne uzorke i GPS koordinate da bismo poboljšali uslugu.

#### 4.3. Dijagnostika vozila

Dijagnostika vozila pruža informacije o aktivnim kodovima grešaka (poruke o pogrešci u vozilu) pojedinih upravljačkih jedinica vozila.

#### 4.4. Povezano usmjeravanje

Povezano usmjeravanje znači da rutu od vašeg trenutnog položaja do vašeg odredišta izračunava snažni poslužitelj unutar Bluelink okruženja oblaka, i to ne samo putem samog infotainment sustava.

Zašto je to bolje? Jer omogućuje preciznije predviđanje prometa, preciznija vremena dolaska i pouzdanije izračune rute.

#### 4.5. Bluelink korisnički profil

Bluelink korisnički profil omogućuje vam spremanje različitih postavki vozila u vašem Bluelink oblaku i njihovu primjenu na različita vozila.

Kako biste postavili svoj korisnički profil, slijedite upute u vašem sustavu Infotainment i povežite svoj profil sa svojim Hyundai računom. Možete postaviti dva profila po vozilu plus jedan profil gosta.

Ova će vam se funkcija svidjeti kada dva ili više vozača koriste isto vozilo, ali preferiraju različite postavke zvuka, jezika ili prikaza karte.

Slijedi popis različitih stavki koje se mogu pohraniti u profil vozača/korisnika:

- Profilna slika
- Telefonska veza
- Postavke za datum i vrijeme
- Opće postavke
- Postavke za zvuk
- Postavke za zaslon
- Postavke za prepoznavanje glasa
- Radijske postavke
- Postavke vozila
- Navigacijske postavke

Sve ove postavke mogu se izvoziti na drugo vozilo putem Bluelink-a. Ako vaš prijatelj privremeno koristi vaše vozilo, možete koristiti profil gosta.

#### 4.6. Centar za obavješćivanje

Preko centra za obavješćivanje možemo vam poslati važne informacije o vašem vozilu.

Ovu ćemo uslugu koristiti samo za važne informacije. Ove će se informacije pojaviti kao skočni prozor u vašem infotainment sustavu. Možete isključiti primanje određenih vrsta informacija u postavkama ili izravno prilikom primanja skočnog prozora.

#### 4.7. Kalendar

Bluelink vam omogućuje sinkronizaciju vašeg Google ili Apple kalendara s integriranom funkcijom kalendara u vašem sustavu Infotainment.

#### 4.8. Like funkcija

Dok puštate glazbu preko USB-a, Bluetootha ili radija, možete kliknuti tipku 'Palac na gore' ili 'Palac na dolje' da biste označili svoje preference. Pjesme koje ste označili da vam se sviđaju bit će dodane na popis za reproduciranje (samo za USB).

#### 4.9. SoundHound

SoundHound omogućuje prepoznavanje pjesama koje slušate, primjerice, na radiju, te dohvaća informacije kao što su naslov, izvođač i omot albuma koji se zatim izravno prikazuju na vašem sustavu Infotainment. Možete pristupiti odgovarajućim informacijama u SoundHound povijesti pretraživanja ["Radiouređaj" -> "Izbornik" -> "SoundHound povijest"] i izbrisati ih kad god to poželite.

#### 4.10. Streaming glazbe

Uz značajku streaminga glazbe, možete prenositi glazbu u svom vozilu izravno s određenih usluga za streaming glazbe putem sustava za informiranje i zabavu. Za korištenje ovom značajkom potrebna je valjana pretplata na platformu za streaming glazbe. Neće biti nikakvih dodatnih troškova dok god ste pretplaćeni na Bluelink.

Kako biste aktivirali ovu značajku, idite na izbornik "Mediji" vašeg sustava za informiranje i zabavu i odaberite uslugu Streaming glazbe. Skenirajte QR kod telefonom kako biste povezali svoj račun za uslugu Streaming glazbe. Bit ćete preusmjereni na stranicu za prijavu dotične usluge putem aplikacije Bluelink. Nakon uspješne prijave, kliknite na gumb "Poveži i nastavi" na zaslonu sustava za informiranje i zabavu u vozilu. Imajte na umu da svoj račun možete povezati samo ako ste svoje vozilo dodali u aplikaciju Bluelink i povezali aplikaciju s profilom vozača vozila.

Imajte na umu da je streaming glazbe dostupan samo za određene modele Hyundai. Dodatne pojedinosti potražite na našem web-mjestu (<https://www.hyundai.com/eu/driving-hyundai/owning-a-hyundai/bluelink-connectivity/amazon-music.html>).

#### 5. **Ažuriranje usluge OTA (Over-the-Air)**

S obzirom na određene modele vozila, kako je priopćio Hyundai, Bluelink omogućava bežično ("over-the-air") softversko ažuriranje ("OTA ažuriranja") za sustav vozila, kartu i sustav Infotainment.

Vaš sustav Infotainment redovito će provjeravati jesu li dostupne nove verzije softvera i automatski će preuzeti sva dostupna ažuriranja softvera u vaše vozilo te će pripremiti odgovarajuću instalaciju ako ste na to pristali. Još uvijek se možete koristiti sustavom Infotainment tijekom preuzimanja i pripreme.

Prije instaliranja i dovršetka ažuriranja softvera, sustav će vas pitati želite li ažuriranje softvera dovršiti sada ili kasnije. Svakim ažuriranjem primit ćete pojedinosti o njegovom sadržaju uz dodatne informacije o postupku ažuriranja.

Ovu značajku možete onemogućiti isključivanjem sklopke u aplikaciji Bluelink ("Više" -> "Popis usluga"). Alternativno možete deaktivirati Bluelink povezivost putem sustava Infotainment u vašem vozilu ("Postavke" -> "Bluelink" -> "Deaktiviraj Bluelink").

U tom slučaju ili ako iz bilo kojeg razloga ne instalirate OTA ažuriranje, ažuriranje softvera možete izvršiti na uobičajeni način (ručno putem USB memorije ili SD kartice i u Hyundai radionici).

Imajte na umu da bi na vaš zahtjev mogli nastati dodatni troškovi za neka ažuriranja softvera koja se izvode u radionici. Za više pojedinosti unaprijed kontaktirajte s trgovcem. Ne naplaćuje se naknada u slučaju ažuriranja povezanih s kampanjama obveznih usluga.

Osim toga, zadržavamo pravo na izvršavanje određenih ažuriranja softvera isključivo u našim ovlaštenim radionicama distributera. Niste obvezni preuzeti ili instalirati OTA ažuriranja, no vaše vozilo ili pružene usluge (kao što su sigurnosni sustavi, sustav Infotainment, Bluelink) možda neće funkcionirati ispravno ili uopće neće funkcionirati ako to ne učinite.

#### 5.1. OTA ažuriranje sustava vozila

OTA ažuriranja mogu se odnositi na sustav vozila i mogu se omogućiti iz različitih razloga i u različite svrhe, posebice za otklanjanje kvara unutar odgovarajućeg jamstvenog roka ili u okviru jamstva proizvođača ili iz drugih sigurnosnih razloga. Ako je ažuriranje softvera omogućeno putem usluge Bluelink OTA ažuriranja, zakonske odredbe ili drugi ugovori koji sadrže prevladavajuće propise u vezi s ažuriranjem softvera ostat će nepromijenjeni.

Pažljivo pročitajte svaku obavijest o ažuriranju i slijedite prikazane upute. Tijekom instalacije ne možete upravljati vozilom.

#### 5.2. OTA ažuriranje karata i sustava Infotainment

Bluelink također može omogućiti OTA ažuriranja karata i sustava Infotainment vašeg vozila tijekom trajanja našeg ugovora (pogledajte odjeljak 10 u nastavku u vezi s prestankom trajanja našeg ugovora temeljem ovih Uvjeta).

OTA ažuriranja sustava Infotainment mogu uključivati ažuriranja nužna za održavanje usluga Bluelink u skladu s ovim Uvjetima (npr. za održavanje funkcionalnosti, kompatibilnosti ili sigurnosti). Pružat ćemo vam takva ažuriranja tijekom trajanja ovog ugovora.

Dodatne informacije o postupku ažuriranja i pojedinosti o sadržaju svakog ažuriranja softvera dostavljaju se uz svaku obavijest o ažuriranju. Tijekom instalacije ne možete upravljati sustavom Infotainment.

### 6. **Prava intelektualnog vlasništva**

6.1. Sadržaj Usluga zaštićen je mjerodavnim autorskim pravima ili drugim zakonom o intelektualnom vlasništvu, pri čemu su sva prava pridržana. Sva prava na Uslugama, posebno temeljni softver, sadržaj i aranžman, u vlasništvu su ili su licencirani na Hyundai Motor Group ("Hyundai Motor Group" odnosi se na tvrtku Hyundai Motor Company i njezine pridružene kompanije).

6.2. Ništa u ovim Uvjetima korištenja neće se protumačiti kao davanje licence ili prava na:

6.2.1. uporabu bilo koje slike, zaštitnog znaka, servisnog znaka ili logotipa, čiji je vlasnik Hyundai Motor Group. Hyundai Motor Group zadržava sva prava glede svojih vlasničkih informacija ili materijala u vezi s Uslugama te će provoditi ta prava u punom opsegu mjerodavnog zakona o autorskim pravima i zaštitnim znakovima;

6.2.2. najam, davanje u zakup, podlicenciranje, posuđivanje, pružanje ili na drugi način omogućavanje Hyundai Bluelink-a ili Usluge u bilo kojem obliku, u cijelosti ili djelomično, bilo kojoj osobi bez našeg prethodnog pisanog pristanka;

6.2.3. kopiranje Hyundai Bluelink-a ili Usluge, osim u sklopu standardne uporabe Hyundai Bluelink-a ili gdje je to potrebno u svrhu sigurnosne kopije ili radne sigurnosti;

6.2.4. prijevod, spajanje, prilagođavanje, preinaku, mijenjanje ili modificiranje Hyundai Bluelink-a ili Usluge u cijelosti ili djelomično; dopuštanje da se Hyundai Bluelink ili

Usluga ili bilo koji njihov dio kombiniraju s bilo kojim drugim programima ili da se ugrade u njih, osim ako je to potrebno za korištenje Hyundai Bluelink-a i Usluga na uređajima u skladu s ovim Uvjetima korištenja;

- 6.2.5. rastavljanje, dekompiliranje, obrnuti inženjering ili kreiranje izvedenih radova temeljenih na Hyundai Bluelinku ili Uslugama potpuno ili djelomično; niti pokušaj vršenja takve radnje ako se one ne mogu zabraniti mjerodavnim zakonima ("Dopušteni cilj"); i pod uvjetom da se informacije koje ste dobili tijekom takvih aktivnosti:
  - 6.2.5.1. ne otkrivaju niti dijele s drugima bez našeg prethodnog pisanog pristanka bilo kojoj trećoj strani kojoj ne treba otkriti ili priopćiti kako bi se postigao Dopušteni cilj;
  - 6.2.5.2. ne koriste za kreiranje bilo kojeg softvera koji je po svom izrazu bitno sličan Hyundai Bluelink-u;
  - 6.2.5.3. čuvaju glede njihove sigurnosti; i
  - 6.2.5.4. koriste samo za Dopušteni cilj.

## 7. **Obveze korisnika**

7.1. Usluge smijete koristiti samo ako slijedite ove Uvjete.

7.2. Posebno se pobrinite da:

- a) ćete se pridržavati primjenjivih zakona i propisa i poštovati prava trećih strana tijekom korištenja Usluga, te da ćete Usluge koristiti na način kako je to predviđen ovim Uvjetima;
- b) nećete koristiti Usluge u nezakonite svrhe ili olakšati da treće strane koriste Usluge u nezakonite svrhe;
- c) ne mijenjate svoje vozilo u toj mjeri (što se odnosi i na hardverske i na softverske izmjene, kao i na korištenje softvera trećih proizvođača), da utječe na funkcionalnost Usluga;
- d) namjerno ne ometate Usluge na nijedan način;
- e) ne koristite SIM karticu ugrađenu u infotainment sustav vozila koji se koristi za pružanje Usluga:
  - i) za prijenos glasa (uključujući VOIP);
  - ii) za pristup odredištu s javnom adresom (tj. javnoj IP adresi), uključujući upotrebu proxyja, gatewaya ili usmjeravanja;
  - iii) na bilo koji način, kojim se pokušava probiti sigurnosne mjere bez obzira na to, da li proboj dovodi do oštećenja ili gubitka podataka;
  - iv) na bilo koji način, koji koristi Usluge ili softver koji se odnose na internetski relej chat, dijeljenje peer-to-peer datoteka, bit torrent ili mrežu proxy poslužitelja;
  - v) na način, koji uključuje neželjenu poštu, slanje skupne neželjene e-pošte ili komercijalne poruke ili održavanje otvorenog SMTP releja; ili
  - vi) na bilo koji način, koji uzrokuje poremećaj mreže; i
- f) nećete objavljivati bilo kakve rezultate bilo kakvih referentnih testova ili testova performansi umetnute SIM kartice, mreže, Usluga ili njihovih komponenti trećim stranama.

7.3. Morat ćete snositi sve troškove prouzročene zlouporabom Usluga koje su posljedica vašeg kršenja navedenih obveza.

7.4. Ako svoje vozilo prodajete ili ga trajno ostavljate trećoj strani, obavezno deaktivirajte Bluelink u izborniku u vozilu. Imajte na umu da deaktiviranjem Bluelink aplikacije u izborniku u vozilu vaši podaci o vožnji više neće biti vidljivi u Bluelink aplikaciji, a vaše vozilo će se isključiti iz Bluelink aplikacije. Međutim, podaci vašeg računa u Bluelink aplikaciji neće biti izbrisani.

## 8. **Dostupnost mreže**

8.1. Usluge pružamo putem ugrađene SIM kartice vozila. Stoga je dostupnost naših usluga:

- teritorijalno ograničena na raspon prijema i prijenosa radio postaja kojima upravlja odgovarajući operater mobilne mreže i mogu biti pod utjecajem atmosferskih i topografskih uvjeta, položaja vozila i prepreka kao što su zgrade; i
- ovisi o funkcionalnosti i radnoj spremnosti potrebne mobilne mreže ugrađene SIM kartice, a što ne ovisi o nama te za to ne snosimo nikakvu odgovornost.

8.2. 4G/LTE povezivanje (pruža ga vanjski davatelj usluga) bit će dostupno samo na kompatibilnim uređajima (tj. infotainment sustavu) koji podržavaju određenu 4G/LTE frekvenciju određene mreže roaminga.

Ako 4G/LTE nije dostupan, bit će omogućeno povezivanje 2G ili 3G pod uvjetom dostupnosti i kompatibilnosti infotainment sustava s takvim mrežama.

## 9. **Vrijeme prekida rada Usluge**

9.1. Možemo privremeno ili trajno deaktivirati pristup Uslugama u cijelosti ili djelomično iz tehničkih ili sigurnosnih ili drugih važnih razloga, kao što su poboljšanje performansi, poboljšanje funkcionalnosti, odražavanje promjena u operativnom sustavu ili rješavanje sigurnosnih problema.

9.2. Usluge mogu biti privremeno poremećene ili ograničene zbog više sile ili zbog drugih razloga na koje nemamo utjecaja. To se može dogoditi, na primjer, ako podatkovne veze koje pružaju operateri mobilne mreže nisu dostupne ili ako kratkotrajna uska grla kapaciteta nastanu zbog prevelikog opterećenja Usluga, na bežičnim i fiksnim mrežama i na internetu.

9.3. Možemo privremeno prekinuti ili ograničiti Usluge zbog provođenja tehničkih ili drugih mjera (na primjer, popravci, održavanje, ažuriranja softvera i proširenja) na našim sustavima ili sustavima nizvodnih ili uzvodnih dobavljača, davatelja sadržaja ili operatora mobilne mreže, ako su takve mjere nužne za pravilno ili poboljšano obavljanje Usluga.

## 10. **Zaštita podataka i kibernetička sigurnost**

10.1. Informacije o načinu prikupljanja i obrade osobnih podataka u vezi s pružanjem Usluga potražite u našim "Obavijest o privatnosti".

10.2. Molimo obavijestite bilo kojeg drugog vozača vozila ili potencijalnog korisnika Usluga da su Usluge aktivirane i da će se podaci (posebno podaci o lokaciji/GPS-u) prikupljati i obrađivati na način opisan u dijelu "Obavijest o privatnosti".

10.3. Kad god želite ostvariti svoja prava kao subjekt podataka ili dajete izjave shodno zakonu o zaštiti podataka (npr. povlačenje privole), to neće utjecati na valjanost ugovora temeljenog na ovim Uvjetima.

10.4. Međutim, možemo raskinuti ugovor na temelju ovih Uvjeta bez otkaznog roka,

- ako povučete svoj pristanak (ako je primjenjivo) ili se usprotivite daljnjoj obradi Vaših osobnih podataka i
- ako se od nas ne može u razumnoj mjeri očekivati da nastavimo ugovorni odnos do dogovorenog završetka trajanja ugovora ili isteka zakonskog ili ugovornog otkaznog roka, uzimajući u obzir opseg obrade podataka koji je i dalje dopušten te procjenom interesa objiju strana.

10.5. Kako bismo osigurali pravilno upravljanje odgovarajućim standardima kibernetičke sigurnosti, naša vozila, ovisno o modelu, mogu se opremiti dodatnim značajkama kibernetičke sigurnosti.

U tom slučaju, nakon aktiviranja Usluga u vozilu, razina kibernetičke sigurnosti vašeg vozila kontinuirano će se pratiti kako bi se brzo otkrile i otklonile potencijalne kibernetičke prijetnje.

No ako se otkrije rizik, podaci o sigurnosnom događaju ostat će pohranjeni u vašem vozilu.

Značajke kibernetičke sigurnosti mogu se povremeno ažurirati, kada to bude potrebno za održavanje standarda kibernetičke sigurnosti.

Za više informacija o tome kako prikupljamo i obrađujemo osobne podatke u ove svrhe, pogledajte našu “Obavijest o privatnosti”.

## 11. **Uvjet**

11.1. Možete se koristiti Uslugama čim završite s koracima, opisanim u gornjem odjeljku 2.2.

11.2. Naš ugovor temeljen na ovim Uvjetima automatski se raskida:

- a) kada vratite svoje vozilo prodavaču u slučaju da je ugovor o kupnji (ili zakupu) vašeg vozila otkazan ili opozvan;
- b) kada vi ili mi deaktiviramo vaš Hyundai račun u skladu s uvjetima, primjenjivim na Hyundai račun; ili
- c) ovisno o modelu vašeg vozila
  - i) nakon isteka razdoblja od 3 godine (IONIQ 5, IONIQ 6, potpuno nova KONA (SX2)), ili
  - ii) nakon isteka razdoblja od 5 godina od registracije vozila (svi ostali modeli osim IONIQ 5, IONIQ 6 i potpuno nova KONA (SX2)).

Više pojedinosti potražite u izborniku Hyundai Bluelink.

11.3. Možemo privremeno blokirati vašu upotrebu Usluga ili raskinuti ugovor trajno blokirajući vašu upotrebu Usluga, ako prekršite ove Uvjete.

## 12. **Pravo na povlačenje iz usluge (samo za potrošače)**

### 12.1. Upute o povlačenju

Pravo na odustajanje kako je opisano u nastavku odnosi se samo na potrošače, odnosno svaku fizičku osobu koja sklopi pravni posao u svrhe koje su uglavnom izvan njegovog područja trgovanja, poslovanja ili profesije.

Pravo na povlačenje

Imate pravo povući se iz ovog ugovora u roku od 14 dana bez navođenja razloga.

Rok za povlačenje ističe 14 dana od dana sklapanja ugovora.

Da biste iskoristili svoje pravo na povlačenje, morate nas obavijestiti (Hyundai-Auto BH d.o.o., Branilaca Šipa 4c, 71000 Sarajevo, Bosnia and Herzegovina, +387 33 290

000, [bluelink@hyundai-europe.com](mailto:bluelink@hyundai-europe.com)) jasnom izjavom o svojoj odluci da se povlačite iz ovog ugovora.

Možete upotrijebiti uzorak obrasca za povlačenje iz odjeljka 11.3 u nastavku, ali nije obvezno.

Da biste ostvarili svoje pravo na odustajanje unutar roka za odustajanje, dovoljno je poslati obavijest o ostvarivanju prava na odustajanje prije isteka roka za odustajanje. Posljedice povlačenja

Ako se povučete iz ovog ugovora, vaš pristup uslugama će se otkazati, a vaši podaci o korištenju trajno se brišu.

- 12.2. Vaše pravo na povlačenje ne utječe na vaše pravo da deaktivirate Usluge, neovisno o razlogu, u bilo kojem trenutku u sustavu Infotainment (pod "Postavke" -> "Bluelink" -> "Deaktiviraj Bluelink" ili u aplikaciji Bluelink (pod "Više" -> "Račun" -> "Ukini račun").

12.3. Uzorak obrasca za povlačenje

(ispunite i vratite ovaj obrazac samo ako želite odustati od ugovora.)

- Prima Hyundai-Auto BH d.o.o., Branilaca Šipa 4c, 71000 Sarajevo, Bosnia and Herzegovina, +387 33 29 00 00, [bluelink@hyundai-europe.com](mailto:bluelink@hyundai-europe.com)
- Ja/mi (\*) ovim putem obavještavam/o da se ja/mi (\*) povlačim/o iz mogeg/našeg (\*) ugovora o prodaji sljedeće robe (\*)/za pružanje sljedeće usluge (\*)
- Datum naručivanja (\*)/primitka (\*)
- Ime i prezime potrošača
- Adresa potrošača
- Potpis potrošača (samo ako se ovaj obrazac preda u papirnatom obliku)
- Datum

(\*) Izbrisati prema potrebi.

13. **Promjene**

Zadržavamo pravo na izmjene ovih Uvjeta ili Usluga zbog budućih ekonomskih, pravnih i tehničkih razvoja sukladno sljedećim odredbama.

- 13.1. Promjene koje su pravno povoljne ili neutralne za vas odmah stupaju na snagu.

- 13.2. Osim toga, možemo izvršiti samo one izmjene Usluga koje nadilaze ono što je potrebno za održavanje sukladnosti s Ugovorom (npr. ažuriranja, pogledajte odjeljak 5) ako postoji valjani razlog za takvu promjenu, promjena ne uključuje dodatne troškove za vas niti mijenja smisao Usluga te ste o promjeni obaviješteni jasno razumljivim jezikom.

Važan razlog mora postojati ako je promjena nužna da bi se

- poboljšao pristup i korištenje Uslugama (uključujući uvođenje novih ili poboljšanje postojećih funkcija ili funkcionalnosti)
- prilagodile Usluge izmijenjenim zakonskim zahtjevima
- prilagodile Usluge tehničkim promjenama ili razvoju sustava kojima upravljamo mi ili treće strane ili tehničkom razvoju sustava naših korisnika
- izvršile promjene potrebne zbog važnih operativnih razloga
- izvršile promjene proizašle iz potrebe za uklanjanje dvosmislenosti, pogrešaka ili administrativnih pogrešaka koje se mogu pojaviti u Uvjetima korištenja ili
- izvršile promjene podataka za kontakt, imena, identifikacijskih brojeva, elektroničkih adresa ili poveznica navedenih u Uvjetima korištenja.



- 13.3. U slučaju promjena shodno odjeljku 12.2 koje znatno negativno utječu na vaš pristup ili korištenje Uslugama, primit ćete obavijest dovoljno vremena unaprijed jasnim i razumljivim jezikom putem trajnog medija o značajkama i vremenu promjene te vašem pravu da raskinete ugovor besplatno kada god to želite, osim ako vam ne omogućimo pristup i korištenje nepromijenjenim Uslugama bez dodatnih troškova. Svoje pravo na raskid možete ostvariti i deaktiviranjem Usluga u sustavu Infotainment (u dijelu "Postavke" ->"Bluelink"->"Deaktiviraj Bluelink") ili aplikaciji Bluelink (pod "Više" ->"Račun" -> "Ukini račun").
- 13.4. U protivnom ćemo vas, u slučaju svih ostalih materijalnih promjena ovih Uvjeta, obavijestiti o namjeranim promjenama uz razumnu prethodnu obavijest. Ako nam ne kažete drugačije pisanim putem (primjerice slanjem pisma ili e-pošte) u roku od dva tjedna nakon naše obavijesti, smatrat ćemo da prihvaćate promjene (podsjetit ćemo vas na to kada vas obavijestimo o namjeranim promjenama). Ako nam javite da ne prihvaćate promjene, možemo raskinuti naš ugovor na temelju ovih Uvjeta sa stupanjem na snagu od datuma primjene tih promjena.
14. **Razno**
- 14.1. Ovi Uvjeti (kao i bilo koja izjava o zaštiti podataka) čine ugovor između vas i nas u vezi s Uslugama i odražava naš cjelokupni ugovor u vezi s uslugama (ali imajte na umu, kako je spomenuto u odjeljku 2.2, da posebni uvjeti korištenja vrijede za Hyundai račun). Sve izjave ili obavijesti koje vi ili mi dajemo u skladu s našim ugovorom - na primjer, u svrhu izmjene uvjeta našeg ugovora ili u svrhu raskida našeg ugovora - vrijedit će samo ako su napravljeni u tekstnom obliku (na primjer slanjem pisma ili e-pošte) ili kako je drugačije izričito navedeno u ovim Uvjetima. Usmene izjave ili dogovori nisu dovoljni.
- 14.2. Prihvatit ćemo druge ili dodatne uvjete samo ako smo ih izričito prihvatili u pisanom obliku.
- 14.3. Svoja prava i obveze iz našeg ugovora s vama možemo u cijelosti ili djelomično prenijeti trećoj strani. O planiranom prijenosu obavijestit ćemo vas najmanje četiri tjedna unaprijed. Ako se ne slažete s prijenosom, možete raskinuti ugovor s nama u bilo kojem trenutku (podsjetit ćemo vas na to kad vas obavijestimo o planiranom prijenosu).
- 14.4. Ako se bilo koji uvjet našeg Ugovora pokaže nevažećim, obje strane slažu se s time da ostali uvjeti našeg Ugovora ostanu na snazi i nepromijenjeni.
- 14.5. Svaki stavak ovih Uvjeta djeluje zasebno. Ako bilo koji sud ili mjerodavno tijelo odluči da je bilo koji stavak nezakonit, preostali stavci ostat će na snazi.
- 14.6. Čak i ako odgodimo izvršenje ovog Ugovora, možemo ga naknadno izvršiti. Ako odmah ne inzistiramo da poduzmete bilo koju radnju nužnu shodno ovim Uvjetima ili ako odgodimo poduzimanje koraka protiv vas ako prekršite ovaj Ugovor, to neće značiti da ne morate poduzeti tu radnju i to nas neće spriječiti da naknadno poduzmemo mjere protiv vas.
15. **Služba za korisnike/pritužbe**
- 15.1. Ako imate pitanja ili pritužbe, kontaktirajte s nama na:

Hyundai-Auto BH d.o.o., Branilaca Šipa 4c, 71000 Sarajevo, Bosnia and Herzegovina, +387 33 29 00 00, [bluelink@hyundai-europe.com](mailto:bluelink@hyundai-europe.com)

- 15.2. Alternativno rješavanje sporova proces je kojim neovisno tijelo razmatra činjenice spora i nastoji ga riješiti, bez vašeg odlaska na sud. Europska komisija pruža platformu za alternativno rješavanje sporova. Platformi možete pristupiti na <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Hyundai nije obavezan i ne sudjeluje u postupcima alternativnog rješavanja sporova pred tijelom za alternativno rješavanje sporova za potrošače.

## 16. **Jamstvo**

- 16.1. Ako su pružene Usluge neispravne, primjenjivat će se obveze jamstva u skladu s mjerodavnim zakonskim odredbama.
- 16.2. Osim toga, u vezi s uslugama primjenjuje se sljedeće:
- a) Ako ne instalirate ažuriranje ili ga ne uspijete ispravno instalirati, nećemo biti odgovorni za nedostatke Usluga uzrokovane manjkom određenog ažuriranja.
  - b) Opće pravilo je sljedeće: ako Usluge (uključujući njihova ažuriranja) imaju nedostatke, pretpostavit će se da su Usluge bile neispravne tijekom prethodnog razdoblja pružanja. Ovo se ne primjenjuje ako
    - i) vaše digitalno okruženje nije bilo kompatibilno s tehničkim zahtjevima Usluga u odgovarajuće vrijeme kada smo vas obavijestili ili
    - ii) ne možemo istražiti jesu li tehnički zahtjevi poštovani kao posljedica vašeg odbijanja suradnje u istraživanju odgovarajućih okolnosti na prikladan način i gdje je to moguće u te svrhe te smo namjeravali koristiti tehnička sredstva za utvrđivanje odgovarajućih okolnosti koja su najmanje nametljiva za vas.
- 16.3. Kada podnesete svoje zahtjeve u vezi s nedostacima, surađivat ćete s nama u mjeri u kojoj je to razumno nužno i moguće kako biste nam omogućili da istražimo je li uzrok kvara u vašem digitalnom okruženju. Vaša obveza suradnje ograničena je na tehnički dostupna sredstva koja vam najmanje nametljiva.

## 17. **Odgovornost**

- 17.1. Ne snosimo odgovornost za točnost i pravovremenost podataka i informacija koji se prenose putem Usluga.
- 17.2. Hyundai ne snosi odgovornost za poslovne gubitke. Usluge pružamo samo za privatnu uporabu. Ako proizvode koristite u bilo koju komercijalnu, poslovnu ili svrhu ponovne prodaje, tvrtka Hyundai ne snosi nikakvu odgovornost prema vama zbog gubitka dobiti, gubitka posla, prekida poslovanja ili gubitka poslovne prilike.
- 17.3. Odgovorni smo prema vama za predvidljive gubitke i štete koje prouzročimo. Ako se ne pridržavamo ovih Uvjeta korištenja, odgovorni smo za gubitak ili štetu koju pretrpate kao predvidljivu posljedicu našeg kršenja ovih Uvjeta ili našeg propusta da primijenimo razumnu pažnju i vještinu. Međutim, nismo odgovorni za bilo kakav gubitak ili štetu koji nisu predvidljivi. Gubitak ili šteta predvidljivi su ako je očito da će se dogoditi ili ako smo i mi i vi, u trenutku prihvaćanja ovih Uvjeta korištenja, znali da se to moglo dogoditi.
- 17.4. Ni na koji način ne isključujemo niti ograničavamo našu odgovornost prema vama

kada bi to bilo protuzakonito.

To uključuje odgovornost za smrt ili ozljedu izazvanu našim ili nemarom naših zaposlenika, agenata ili podizvođača, odnosno prijevarom ili lažnim predstavljanjem.

- 17.5. Kada smo odgovorni za oštećenje vaše imovine. Ako neispravan digitalni sadržaj koji smo isporučili oštetio vaš uređaj ili digitalni sadržaj, popraviti ćemo štetu ili vam platiti odštetu.
- Međutim, nećemo biti odgovorni za štetu koju ste mogli izbjeći slijedeći naš savjet da primijenite ažuriranje koje vam je besplatno ponuđeno ili štetu prouzročenu time što niste slijedili upute za instalaciju ili niste omogućili minimalne zahtjeve sustava koje smo vam predlagali.
- 17.6. Ne odgovaramo za gubitke u poslovanju. Hyundai Bluelink je namijenjen privatnoj uporabi. Ako koristite Hyundai Bluelink u bilo koju komercijalnu, poslovnu ili preprodajnu svrhu, nećemo imati nikakvu odgovornost prema vama za bilo kakav gubitak dobiti, posla, prekid poslovanja ili gubitak poslovne prilike.
- 17.7. Hyundai Bluelink i Usluge služe za opće informiranje. Oni ne nude savjete na koje biste se trebali osloniti.
- Morate primiti savjete profesionalca ili stručnjaka prije poduzimanja ili suzdržavanja od bilo kakve radnje na temelju informacija dobivenih od Hyundai Bluelinka ili Usluga. Iako ulažemo razumne napore u ažuriranje informacija koje pružaju Hyundai Bluelink i Usluga, ne dajemo nikakva jamstva, izričita niti implicitna, da su takve informacije točne, potpune ili ažurne.
- 17.8. Hyundai Bluelink i Usluge nisu razvijeni kako bi udovoljili vašim individualnim zahtjevima. Provjerite ispunjavaju li sadržaji i funkcije Hyundai Bluelinka i Usluga vaše zahtjeve.